



ACCESSORIES

WARNING

Accessories which are not properly fitted can be dangerous. Read the instructions carefully prior to fitting. Whilst fitting, comply with the instructions at all times. If in doubt, contact your nearest Land Rover Dealer.

ACHTUNG!

Nicht sachgemäß montiertes Zubehör kann gefährlich sein. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie das Teil montieren. Halten Sie sich bei der Montage an die Anleitung. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Land Rover Händler.

AVERTISSEMENT

Les accessoires qui ne sont pas correctement montés risquent d'être dangereux. Veuillez lire soigneusement les instructions avant d'effectuer la pose. Respectez toujours les instructions en cours de pose. En cas de doute, consultez votre concessionnaire Land Rover local.

AVVERTENZA

Gli accessori non sistemati come previsto possono essere pericolosi. Leggere attentamente le istruzioni prima del fissaggio. Durante il montaggio seguire sempre le relative istruzioni. In caso di dubbio rivolgersi al più vicino concessionario della Land Rover.

AVISO

Aquellos accesorios que no hayan sido ajustados debidamente pueden resultar peligrosos. Lea las instrucciones detenidamente antes de iniciar el montaje. Durante el montaje siga las instrucciones en todo momento. En caso de duda póngase en contacto con su Concesionario de Land Rover.



FITTING INSTRUCTION

Fog Lamp Harness

EINBAUANLEITUNG

Nebel scheinwerferkabelbaum

INSTRUCTION DE MONTAGE

Faisceau d'antibrouillards avant

ISTRUZIONI PER L'USO

Cablaggio faro antinebbia

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Lámparas Antiniebla



(GB) FOLLOW ALL INSTRUCTIONS AND USE SWITCH 'B' UNLESS

The vehicle has a fog lamp harness and a High Line BeCM already fitted to the vehicle.
To determine if the vehicle has a fog lamp harness already fitted, there will be a connector taped back to the main vehicle harness behind the switch panel (fig 1) and two fog lamp connectors attached to the chassis behind the bumper.
To determine if the vehicle has a High Line BeCM, remove fuse cover on RHS seat plinth trim and inspect label on top of the fuse holder. If there is an 'H', the BeCM is High Line (fig 2)
If both of these conditions are met, switch 'A' can be used. Untape connector (fig 1) and connect to the new switch 'A' and then follow the instructions from boxes 69 to 85. On completion the remaining parts can be discarded. The BeCM must now be set up to accept fog lamps, this is done with the test book in option mode for New Range Rover.

(F) SUIVEZ SCRUPULEUSEMENT LES INSTRUCTIONS; UTILISEZ LE CONTACTEUR 'B' A MOINS QUE

Le véhicule ne soit déjà équipé d'un faisceau d'antibrouillards et d'un BeCM haut de gamme.
Si le véhicule est équipé d'un faisceau d'antibrouillards, on trouvera un connecteur attaché au faisceau principal, à l'arrière du tableau de contacteurs (fig. 1), ainsi que deux connecteurs fixés au châssis derrière le pare-chocs.
Si le véhicule est équipé d'un BeCM haut de gamme, déposez le couvercle de tableau de fusibles de la base du siège droit et lisez l'étiquette apposée sur le couvercle de tableau de fusibles. Si vous y voyez un 'H', le BeCM est de type haut de gamme (fig. 2).
Si ces deux conditions sont remplies, on peut utiliser le contacteur 'A'. Détachez le connecteur (fig. 1) et branchez-le sur le nouveau contacteur 'A'; suivez ensuite les instructions de cases 69 à 85. Une fois les opérations terminées, les pièces restantes peuvent être jetées. Il faut ensuite configurer le BeCM en fonction des antibrouillards; pour ce faire, reportez-vous au mode option de TestBook concernant le nouveau Range Rover.

(I) SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI E USARE L'INTERRUTTORE 'B' A MENO CHE

il veicolo non abbia un complesso conduttori per fari fendinebbia ed un BeCM High Line montati sul veicolo.
Per determinare se il veicolo ha un complesso conduttori per fari fendinebbia, ci sarà un connettore fissato con nastro isolante al complesso conduttori principale del veicolo dietro il quadro interruttori (fig.1) e due connettori per fari fendinebbia fissati al telaio dietro il paraurti.
Per determinare se il veicolo ha un BeCM High Line, togliere il coperchio dei fusibili sulla rifinitura della base del sedile sul lato destro e ispezionare l'etichetta sul coperchio dei fusibili. Se c'è unaacca 'H', il BeCM è High Line (fig.2).
Se entrambe queste condizioni sono soddisfatte, può venire usato l' interruttore 'A'. Liberare dal nastro adesivo il connettore (fig.1) e collegarlo al nuovo interruttore "A" e poi seguire le istruzioni dalle caselle 69 a 85. A completamente effettuato, i pezzi possono venire scartati. Il BeCM può adesso venire regolato per accettare fari fendinebbia: ciò viene fatto con il libro di testo nel modo opzione per la Nuova Range Rover

(S) SEGUIR TODAS LAS INSTRUCCIONES Y USAR EL INTERRUPTOR 'B' A MENOS QUE

el vehiculo tenga ya un mazo de cables de lámparas antiniebla y un BeCM de Linea Alta instalado en el vehiculo.
Para determinar si el vehiculo tiene instalado un mazo de cables de lámparas antiniebla, habrá un conector encintado al mazo de cables principal del vehicule detrás del panel de interruptores (fig.1) y dos conectores de lámparas antiniebla fijados al chasis detrás del para-choques.
Para determinar si el vehiculo tiene un BeCM de Linea Alta, quitar la tapa del fusible en la guarnición del plinto del asiento derecho e inspeccionar la etiqueta encima del portafusible. Si hay una 'H', el BeCM es de Linea Alta (fig.2).
Si se cumplen ambas condiciones, se puede usar el interruptor 'A'. Desencintar el conector (fig.1) y conectarlo al nuevo interruptor 'A' y después seguir las instrucciones de los recuadros 69 a 85. Una vez terminado se pueden desechar las piezas restantes. El BeCM ha de ser adaptado ahora para aceptar lámparas antiniebla, esto se hace con el test book en modo de opción para Nuevo Range Rover.

(D) ALLE ANWEISUNGEN BEFOLGEN UND SCHALTER 'B' VERWENDEN, SOFERN NICHT FOLGENDE BEDINGUNGEN ZUTREFFEN

Am Fahrzeug sind bereits ein Nebelscheinwerfer-Kabelbaum und ein High Line BeCM angerbracht.
Um festzustellen, ob am Fahrzeug ein Nebelscheinwerfer-Kabelbaum angebracht ist, darauf achten, ob hinter der Schaltertafel ein Steckverbinder am Hauptkabelbaum mit Klebeband befestigt ist und ob zwei Nebelscheinwerferstecker am Gehäuse hinter dem Stoßfänger befestigt sind.
Um festzustellen, ob das Fahrzeug über ein High Line Becm verfügt, die sicherungsabdeckung an der Zierleiste des RHS Sockels abnehmen und das Etikett auf dem Sicherungshalter lesen. Ist dort ein 'H' angegeben, ist das BeCM in 'High Line' (fig.2).
Sind diese beiden Bedingungen erfüllt, kann Schalter 'A' verwendet werden. Den steckverbinder lösen (fig.1) und an den neuen Schalter 'A' anschließen, und dann die Anweisungen 69 bis 85 befolgen. Nach anschluß können die restlichen Teile entsorgt werden. Das BeCM muß nun so eingestellt werden, daß Nebelscheinwerfer akzeptiert werden. Dies erfolgt mit Hilfe von TestBook im Optionsmodus für New Range Rover.













